

YMUNO Â PHANEL GWYLIO TELEDU GENEDLAETHOL BARB



CROESO

Croeso i Banel Gwyllo Teledu Cenedlaethol Barb, a diolch am eich diddordeb mewn ymuno.

Mae cartrefi'n cael eu dewis yn ofalus fel bod y panel yn adlewyrchu'r holl ymddygiadau gwyllo. Defnyddir y wybodaeth a ddarperir gan aelodau'r panel gan ddarlledwyr, gwasanaethau ffrydio a gwneuthurwyr rhaglenni i ddeall yr hyn y mae pobl yn ei wyllo a sut mae arferion gwyllo yn newid.

Heb gyfraniad aelwydydd fel eich un chi, ni fyddai'n bosibl cynhyrchu ffigurau gwyllo dibynadwy.

Mae'r llyfryn hwn yn egluro beth mae ymuno â phanel Barb yn ei olygu ac yn ateb cwestiynau cyffredin ynglŷn â sut y caiff gwyllo ei fesur ar draws y setiau teledu, tabledi, cyfrifiaduron a ffonau clyfar.

Gobeithio y bydd yn eich helpu i benderfynu a yw cymryd rhan yn gywir i chi – ac yn eich annog i ymuno â'r panel.

Diolch am ystyried hyn.



Michael Davis

Prif Weithredwr
Y Ganolfan Genedlaethol Ymchwil Gymdeithasol (NatCen)



PAM FOD CYNULLEIDFAOEDD TELEDU YN CAEL EU MESUR?

Mae gwybodaeth gwyllo a gesglir o gartrefi ar y panel Gwyllo Teledu Cenedlaethol yn darparu darlun clir o bwy sy'n gwyllo gwahanol raglenni a phryd.

Defnyddir y wybodaeth hon gan ddarlledwyr a gwasanaethau darlledu i'w helpu i ddeall eu cynulleidfa. Trwy gymryd rhan yn y panel, byddwch yn helpu i siapio'r cynnwys a'r gwasanaethau y mae miliynau o bobl yn eu gwyllo.

PWY SY'N CYMRYD RHAN?

Ni all pawb fod yn rhan o'r panel; ychydig filoedd o gartrefi yn unig sy'n cymryd rhan. Cafodd eich cartref chi ei ddewis i gael ei recriwtio i banel gwyllo Barb am eich bod yn cyfateb â phroffil y cartrefi yr ydym yn ceisio eu hychwnaegu at y panel ar hyn o bryd er mwyn sicrhau ei fod yn parhau i gynrychioli'r boblogaeth.



PAM FY NGHARTREF I?

Mae angen trawstoriad o'r boblogaeth, yn cwmpasu pob oed a chefnidir, gan gynnwys pobl sy'n gwyllo ychydig, neu ddim teledu, a'r rhai sydd heb set deledu o gwbl. Fe hoffem i chi gymryd rhan i adlewyrchu arferion gwyllo pobl yn union fel chi.



SUT MAE’N GWEITHIO?

Mae’r gwyllo ar bob teledu, tabled, cyfrifiadur a ffôn clyfar yn cael ei fesur ar gyfer pawb yn eich cartref.

I wneud hyn:

Mae angen i bawb yn y cartref gytuno

Caiff dyfais fach ei chysylltu’n uniongyrchol i’ch llwybrydd band eang er mwyn i ni gasglu gwybodaeth am wyllo ar lechi, cyfrifiaduron a ffonau clyfar ar eich rhwydwaith.

Rydym hefyd yn gosod dyfais fach tebyg i dabled ger pob set deledu sy’n ein caniatáu i adnabod y rhaglenni sy’n cael eu gwyllo a pha aelod o’r cartref sy’n gwyllo. Mae hon i’w gweld yn y darlun isod.



CYFRINACHEDD

Ni fydd asiantaethau ymchwil a gomisiynwyd gan Barb (NatCen, Kantar ac RSMB) yn datgelu eich hunaniaeth i unrhyw drydydd parti, a bydd eich holl fanylion yn cael eu cadw'n gwbl gyfrinachol.

Dim ond cwmnïau ymchwil a gomisiynwyd gan Barb fydd yn cadw eich manylion personol chi a'r bobl yn eich cartref, a dim ond mewn perthynas â'r astudiaeth hon y defnyddir eich manylion.

CIPOLWG...

Llechi, cyfrifiaduron, ffonau clyfar

- Caiff y Focal Meter ei gysylltu i lwybrydd band eang y cartref
- Mae'r Focal Meter yn casglu gwybodaeth gan wasanaethau teledu adloniant penodol
- Mae aelodau'r panel yn darparu gwybodaeth am ymddygiad gwyllo a pherchnogaeth dyfeisiau

Teledu

- Cysylltir mesurydd teledu â phob teledu yn y cartref
- Mae'r mesurydd yn casglu olion bychain o sain
- Mae'r sain yn cael ei gymharu gyda llyfrgell gyfeirio o'r holl gynnwys teledu sydd wedi ei ddarlledu
- Mae aelodau'r cartref yn cofnodi eu presenoldeb trwy bwysu botwm ar ddyfais rheolaeth o bell neu ddewis eu avatar



AR GYFER TABLEDI, CYFRIFIADURON A FFONAU CLYFAR:

Y Focal Meter

Mae'r Focal Meter yn casglu gwybodaeth o wasanaethau teledu penodol yn unig ac ni all weld unrhyw beth arall yr ydych chi neu aelodau'ch cartref yn ei wneud ar unrhyw wefan neu ap arall.

Yn sicr, ni allwn ddarllen negeseuon gwib, e-bost nac unrhyw ohebiaeth personol eraill. Mae rhestr o'r holl wasanaethau a fesurir gan y Focal Meter i'w gweld yma:

www.virtualmeter.co.uk/focalmeter

Ar adeg argraffu y rhestr yw: Acorn TV, Apple TV+, Dailymotion, DAZN, Disney+, Hayu, HBO Max, Paramount+, LG Channels, Netflix, Pluto TV, Prime Video, Rakuten TV, Samsung TV Plus, TikTok, Tubi, TVPlayer, Twitch, Vevo, Virgin Media, W4FREE, YouTube, YuppTV.

Ni fydd y Focal Meter yn cael effaith amlwg ar sut mae'ch band eang neu'ch dyfeisiau'n gweithio.



AR GYFER Y TELEDU:

Y Mesurydd Teledu

Pan fydd y teledu wedi ei droi ymlaen, mae'r mesurydd yn casglu gwybodaeth ynghylch y sianelau sy'n cael eu gwyllo. Mae'n gwneud hyn heb amharu mewn unrhyw fodd ar y teledu, ac ni fydd yn effeithio ar sut ydych chi'n defnyddio unrhyw offer presennol. Mae'r mesurydd teledu yn defnyddio sain o'r rhaglen i nodi beth sy'n cael ei wyllo.



BETH FYDD RHAID I MI WNEUD MEWN GWIRIONEDD?

Byddwch yn cael teclyn rheoli ar gyfer pob mesurydd teledu a bydd pob aelod o'r cartref yn cael botwm penodedig ar y rheolydd. Gallwch hefyd fewngofnodi ar sgrin gyffwrdd y mesurydd trwy ddewis eich avatar.

Rydym angen i chi bwyso eich botwm neu ddewis eich avatar pan:

- Ydych chi yn yr ystafell a'r teledu yn cael ei droi ymlaen
- Byddwch yn dod i mewn i'r ystafell ac mae'r teledu ymlaen
- Byddwch yn gadael yr ystafell ac mae'r teledu ymlaen

Mae yna fotymau unigol i gofrestru gwesteion sy'n ymweld â'ch cartref.

Unwaith bydd y broses osod wedi'i chwblhau ar gyfer llechi, cyfrifiaduron a ffonau clyfar does dim rhaid i chi wneud unrhyw beth. Mae'r Focal Meter yn gwneud popeth yn awtomatig i chi.

Mae gennym dîm o reolwyr panel sydd ar gael i ateb unrhyw ymholiadau. Efallai y byddant yn rhoi galwad i chi yn y misoedd cyntaf i weld sut hwyl ydych chi'n ei gael arni, neu os byddant yn gweld unrhyw beth annisgwyl yn y data.

SUT MAE EICH DATA GWYLIO'N CAEL EI DDYCHWELYD ATOM NI?

Mae pob mesurydd teledu yn anfon y data gwylio atom trwy gydol y diwrnod, fel arfer gan ddefnyddio eich rhwydwaith di-wifr, neu fel arall gan ddefnyddio cardiau SIM.

Nid oes angen i chi wneud unrhyw beth, a ni fydd yn costio unrhyw beth i chi ddychwelyd y data.

Os nad oes rhwydwaith di-wifr neu symudol, yna defnyddir rhif rhadffôn trwy eich ffôn cartref. Eto, ni fydd unrhyw gost i chi.



Y BROSES OSOD:

Gweithredir y panel gan sefydliad ymchwil arall, Kantar, ar ran Barb. Bydd un o dechnegywr Kantar yn ymweld â'ch cartref i osod yr offer ar amser sy'n addas i chi.



BYDD Y TECHNEGYDD YN:

- Cysylltu mesurydd teledu â phob set deledu
- Paratoi teclyn rheoli ar gyfer pob mesurydd teledu
- Cysylltu Focal Meter i'ch llwybrydd band eang
- Gwirio bo'r offer yn gweithio'n iawn
- Dangos i chi sut i gofrestru'ch gwyllo
- Ateb cwestiynau sydd gennych am yr offer maent wedi'i osod

Ni fydd unrhyw beth a wneir yn effeithio ar y ffordd mae'ch setiau teledu, llechi, cyfrifiaduron na ffonau clyfar yn gweithio.



PA MOR HI'R FYDD O'N GYMRYD?

Rydym yn argymhell eich bod yn gadael ychydig oriau ar gyfer y broses gyfan; fydd bynnag, fydd hyn yn ddibynnol ar y math a nifer o setiau teledu, tabledi, cyfrifiaduron a ffonau clyfar sydd yn eich cartref a gellir eu rhannu ar draws mwy nag un ymweliad os yw hynny'n fwy cyfleus i chi.

Bydd yr amser gosod yn cael ei gadarnhau pan fydd Kantar yn cysylltu â chi i drefnu apwyntiad i'r technegydd ymweld.

CARTREFI HEB LWYBRYDD BAND EANG:

Mewn cartrefi sydd heb lwybrydd band eang, fydd ap yn cael ei osod ar bob tabled, cyfrifiadur a ffôn clyfar yn y cartref yn lle gosod Mesurydd Ffocal. Os oes dyfais sydd ddim ar gael ar ddiwrnod y gosod, gofynnwn i chi naill ai ffonio'r ddesg gymorth neu drefnu apwyntiad arall i osod ap y Mesurydd Rhithwir ar y ddyfais oedd ddim yno. Os yw'r ddyfais oedd ar goll yn ffôn symudol neu dabled, gellir gwneud hyn dros y ffôn. Ond, os oedd yn gyfrifiadur bwrdd gwaith neu liniadur, bydd angen i ni drefnu ymweliad arall gan dechnegydd i'w osod.



GWOBRAU'R PANEL

Trwy ymuno â phanel Barb rydych chi'n helpu diwydiant teledu'r Deyrnas Unedig i ddeall ei gynulleidfa.

Yn gyfnewid, byddwch yn derbyn diolch yn rheolaidd ar ffurf cynllun gwobrwyo panel.

Unwaith y bydd eich cartref wedi'i osod, byddwch yn dechrau casglu pwyntiau y gellir eu cyfnewid am wobrau.

Mae 1,000 o bwyntiau'n gyfwerth â gwerth £1 o nwyddau/talebau ac maent yn hawdd eu defnyddio.



UNIGOL	PWYNTIAU Y MIS	CYFWERTH Â:	GWERTH BLYNYDDOL
Pob aelod 10+ oed	5,000	£5.00	£60.00
Pob aelod 4-9 oed	4,000	£4.00	£48.00

+

AELWYD	PWYNTIAU Y CHWARTER	CYFWERTH Â:	GWERTH BLYNYDDOL
Unrhyw faint cartref	21,000	£21.00	£84.00
Fesul set - o'r ail set ymlaen	8,000	£8.00	£32.00

Mae'r nifer o bwyntiau a dderbyniwch yn dibynnu ar y nifer o bobl yn eich cartref

Amcangyfrif o'r gwobrwyon i'ch cartref chi

Yn rhan o ymweliad y technegydd byddwch yn cael yr holl fanylion sydd eu hangen arnoch i sefydlu eich cyfrif gwobrau.

Gellir hawlio pwyntiau trwy ddefnyddio gwefan gwobrau arbennig neu linell gymorth ffôn a gellir eu cyfnewid am nwyddau neu dalebau mewn amrywiaeth eang o leoedd, gan gynnwys:

- Rhestr o tua 4,500 o eitemau unigol y gellir eu hawlio'n uniongyrchol o'r wefan
- Mwy na 75 o siopau ar-lein a'r stryd fawr, gan gynnwys; M&S, Argos, Currys/PC World, Next a B&Q
- Talebau stryd fawr cyffredinol, megis; Love to Shop a Compliments
- Tocynnau Sinema, Theatr a Bwytai; megis Cineworld, UCI/Odeon, Ticketmaster, Theatre Tokens, tkts a Top Table
- Diwrnodau allan a phrofiadau; Alton Towers, Thorpe Park, Castell Warwick, Madame Tussaud's a llawer o rai eraill





BETH SY’N DIGWYDD NESAF?

Yn ystod y dyddiau nesaf, byddwn yn cysylltu â chi i gadarnhau eich manylion a’r camau nesaf. Byddwn yn gwneud hyn naill ai mewn e-bost neu dros y ffôn. Os byddwn yn cysylltu â chi mewn e-bost bydd yn cynnwys dolen ddiogel yn gofyn i chi gadarnhau:

- bod gennym rif ffôn y gallwn gysylltu â chi arno
- bod y manylion sydd gennym ar eich cyfer yn gywir
- bod pob aelod o’ch cartref yn deall beth sy’n digwydd ac wedi cytuno i gymryd rhan

Os byddwn yn cysylltu â chi dros y ffôn, bydd aelod o’n tîm galwadau ffôn yn eich cymryd drwy’r wybodaeth hon gan ddefnyddio’r rhif a roddwyd gennych.

Yna bydd Kantar yn gwneud apwyntiad i dechnegydd ymweld. Byddant yn eich ffonio o’r rhif **08000 189 671**. Yn y cyfamser, os oes gennych unrhyw gwestiynau am y panel, mae croeso i chi alw tîm NatCen yn ystod oriau’r swyddfa gan ddefnyddio’r rhif rhadffon **0800 652 0201**.

Neu, gallwch anfon e-bost at y tîm ar **ViewingUK@natcen.ac.uk**.

Gallwch hefyd weld rhagor o wybodaeth am banel gwyllo Barb drwy fynd i’n gwefan **www.whatpeoplewatch.co.uk**.

CWESTIYNAU CYFFREDIN

“Am ba mor hir fydda i ar y panel?”

Chi sydd i ddweud. Unwaith yr ymunwch â'r panel, does dim ymrwymiad ar ba mor hir y dylech barhau ar y panel. Fel arfer byddwn yn disgwyl i bobl ymroi i o leiaf ychydig fisoedd, ond mae nifer yn aros ymlaen am sawl blwyddyn.

“Beth sy'n digwydd i'm data gwylio?”

Fe ddefnyddir yr wybodaeth i ddeall sut mae pobl yn gwylio teledu a gwasanaethau adloniant. Cesglir data gwylio dros nos ynghyd â chartrefi eraill ledled y wlad. Bob bore am 9:30 am mae Barb yn cyhoeddi'r data gwylio hwn i roi ffigurau cynulleidfa i ddarllenyddwyr a hysbysebwyrr ar raglenni'r diwrnod blaenorol.

“Dwi ddim yn gwylio teledu ar fy llechen/ cyfrifiadur/ ffôn clyfar. A oes angen ei fonitro beth bynnag?”

Oes, mae angen i ni fonitro'r holl lechi, cyfrifiaduron a ffonau clyfar p'un a ddefnyddir y rhain i wyllo teledu ar hyn o bryd neu fe'u defnyddir at ddibenion gwaith yn unig.

Mae hyn yn helpu cadarnhau os na wylwyd unrhyw raglenni ac yn dangos pan fydd pobl yn dechrau gwylio.

“A fydd yn costio unrhyw beth i mi?”

Mae angen cyflenwad cyson o'r prif gyflenwad ar y Mesuryddion Teledu a'r Mesuryddion Ffocal, ac mae rhan o'r taliad gwobrau wedi'i gynllunio i dalu am y trydan y maent yn ei ddefnyddio.

Bydd gwerth eich cymhellion wedi'i ddarparu yn ystod y cyfweliad recriwtio gwreiddiol. Bydd y rhain yn seiliedig ar yr ymatebion a ddarparwyd ar y pryd. Bydd y peiriannydd gosod yn gallu cadarnhau costau rhedeg unwaith y bydd eich mesuryddion wedi'u gosod.

Mae pob Mesurydd Teledu yn defnyddio tua 0.25kWh, sy'n cyfateb yn fras ag 8c y diwrnod neu £31 y flwyddyn. Mae'r Mesurydd Ffocal yn defnyddio tua 0.05kWh, sef tua 2g y diwrnod neu £6 y flwyddyn.

*Mae'r costau hyn yn seiliedig ar y cap pris trydan ym mis Ionawr 2023.

“A fyddai angen i mi adael fy llwybrydd a'r Focal Meter ymlaen yn y plwg dros nos?”

Ar ôl ei osod, gofynnwn i chi beidio â thynnu plwg eich Focal Meter.

Byddai'n well cadw'ch llwybrydd ymlaen yn y plwg hefyd gan fod hyn yn caniatáu i'r Focal Meter gyfleu'r data yn ôl i ni.

“Pan dwi’n defnyddio bancio ar-lein neu’n mewngofnodi i wefan ddiogel, ydych chi’n gallu gweld fy enw defnyddiwr, cyfrinair neu falans?”

Na, mae’r Focal Meter a’r ap Virtual Meter wedi eu ffurfweddu fel mai dim ond traffig o nifer penodol o wasanaethau sy’n cael ei fesur.

“Pa mor fawr yw’r ddyfais sy’n cael ei hatodi i fy set deledu?”

Tabled 7” ydyw gyda’r dimensiynau 188 x 110 x 21mm.

“A fydd y Focal Meter yn effeithio ar gyflymder fy mand eang?”

Trosglwyddir data rhwng y llwybrydd a’r Focal Meter ond dim digon i gael unrhyw effaith ar gyflymder llwytho. Nid yw cyflymder lawrlwytho yn cael ei effeithio o gwbl gan nad oes rhyng-gipio traffic sy’n dod i mewn.

“A ydych chi’n gwerthu fy nata i hysbysebwyrr neu farchnatwyr er mwyn iddynt allu fy nhargedu gyda negeseuon e-bost sothach neu alwadau ffôn sy’n aflonyddu?”

Na, rydym yn gwarantu na fydd eich cyfranogiad ym mhanel Barb byth yn arwain at unrhyw alwadau, negeseuon e-bost na phost sydd ddim yn ymwneud yn uniongyrchol â panel Barb. Mae’r holl ffigurau gwyllo a gyhoeddir gennym yn gwbl ddiennw.

“Dwi’n poeni y byddwch yn monitro fy nghyfrif e-bost a chael mynediad at fy rhestr gyswllt i anfon sothach at fy ffrindiau.”

Na, ni allwn gael mynediad at unrhyw e-byst, dogfennau na rhestrau cysylltiadau a gedwir ar eich tabled, cyfrifiadur na ffôn clyfar. Ni allwn ddarllen negeseuon gwib, e-bost nac unrhyw ohebiaeth bersonol eraill.

“Mae gen i gyfrifiadur gwaith yn fy nghartref, a oes angen monitro hyn?”

Mae’r holl setiau teledu, gliniaduron a ffonau clyfar i’w cynnwys, gan gynnwys dyfeisiau gwaith. Os ydych chi’n defnyddio VPN (rhwydwaith preifat rhithwir) i gyrchu’ch gweinydd gwaith fel sy’n ofynnol gan y mwyafrif o gwmnïau heddiw, ni all y mesurydd ffocal fesur nifer y gwylwyr teledu ar gyfer y cyfrifiaduron hyn. Os ydych chi’n defnyddio’ch cyfrifiadur gwaith ar gyfer nifer y gwylwyr teledu ond heb fewngofnodi trwy’r VPN, yna gall y mesurydd ffocal fesur nifer y gwylwyr. Unwaith eto nid oes dim wedi’i osod ar unrhyw ddyfais, mae’r mesurydd ffocal wedi’i gysylltu â’r llwybrydd ac yn mesur nifer y gwylwyr yn oddefol ar bob dyfais yn yr aelwyd.

Ynghylch NatCen

Mae'r Ganolfan Genedlaethol Ymchwil Cymdeithasol (NatCen) yn sefydliad ymchwil annibynnol. Mae'n nodi ac yn recriwtio cartrefi i ymuno â Phanel Gwyllo Teledu Barb.

I gael rhagor o wybodaeth, ewch i natcen.ac.uk/ViewingUK

KANTAR

Ynghylch Kantar

Mae Kantar yn gwmni ymchwil y mae Barb wedi gofyn iddynt weithredu'r panel Gwyllo Teledu.

Am ragor o wybodaeth, ewch i www.kantar.com



Ynghylch RSMB

Mae RSMB yn gyfrifol am y fethodoleg, cynllun ystadegol a rheoli ansawdd yr ymchwil cyffredinol ar ran Barb.

Am ragor o wybodaeth, ewch i www.rsmb.co.uk



Ynghylch Barb

Mae Barb Audiences Ltd yn darparu ffigurau gwyllo sianeli teledu, gwasanaethau fideo ar-aw a llwyfannau rhannu fideos i ddiwydiant teledu a hysbysebu'r Deyrnas Unedig.

Mae'r BBC, ITV, Channel 4, Channel 5, Sky, UKTV ac IPA yn gydberchnogion ar Barb.



Mae Barb hefyd yn darparu ffigurau cynulleidfaoedd i amrywiaeth o ddarlledwyr a gwasanaethau ffrydio eraill.

Am ragor o wybodaeth, ewch i www.Barb.co.uk







I GRYNHOI

Hoffem i'ch cartref ein helpu i lunio dyfodol teledu trwy ymuno â phanel gwylio Barb a chaniatáu inni fesur eich ymddygiad gwylio. Mae gwylio ar bob set deledu, tabled, cyfrifiadur a ffôn clyfar yn cael ei gasglu trwy gysylltu mesurydd â phob teledu a chysylltu Focal Meter i lwybrydd band eang y cartref.

Mae angen i bawb yn y cartref gymryd rhan trwy gofrestru eu bod yn gwylio teledu gan defnyddio teclyn pwrpasol. Mae gwylio ar-lein ar ddyfeisiau eraill yn cael ei gasglu'n awtomatig, ac unwaith bydd y dyfais wedi ei chofrestru, nid oes angen gwneud dim byd pellach.

Fel arwydd o ddiolch, mae cartrefi ac unigolion yn casglu pwyntiau tra'u bod ar y panel, y gellir eu cyfnewid am amrywiaeth o dalebau a nwyddau stryd fawr.

Peidiwch ag anghofio'r camau nesaf:

1. Byddwn yn cysylltu â chi mewn e-bost neu trwy alwad ffôn i gadarnhau bod gennym yr holl fanylion cywir a'ch bod yn hapus i barhau.
2. Yn dilyn hynny, bydd Kantar yn cysylltu â chi i drefnu'r amser gorau i osod yr offer mesur teledu. Os oes gennych unrhyw ymholiadau, gallwch ffonio Tîm Ymholi am Arolwg NatCen drwy ffonio **0800 652 0201** (mae'r galwadau'n rhad ac am ddim o holl linellau tir a ffonau symudol y DU).

Gallwch weld gwybodaeth fanylach ar ein gwefan:

www.whatpeoplewatch.co.uk

Gallwch weld gwybodaeth fanylach ar ein gwefan:

www.whatpeoplewatch.co.uk

